

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1960 Nr. 97

---

---

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en het  
Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland  
inzake terugbetaling en compensatie, met briefwisseling;  
Parijs, 9 juli 1954*

B. TEKST

De tekst van Overeenkomst en brieven is in *Trb.* 1954, 186 geplaatst.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1954, 186.

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1957, 78.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1954, 186 en *Trb.* 1957, 78.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1954, 186 en *Trb.* 1957, 78.

In overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties zijn Overeenkomst en brieven op 5 oktober 1954 geregistreerd bij het Secretariaat van de Verenigde Naties onder nr. 2682. De tekst van de Overeenkomst, alsmede een vertaling in het Frans, is afgedrukt in „Recueil des Traités” van de Verenigde Naties, deel 199, blz. 157 e.v.

In overeenstemming met artikel 62, lid 2, der Grondwet zijn de nota's van 29 juni 1956 (tekst in rubriek J van *Trb.* 1957, 78) op de voet van artikel 61, lid 3, der Grondwet overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal bij brieven van 13 november 1957 (*Bijl. Hand.* I 1957/58, nr. 27, en *Bijl. Hand.* II 1957/58 — 4978, nr. 1). De toelichtende nota die de brieven vergezeld, is ondertekend door de Minister van Financiën HOFSTRA, de Minister van Buitenlandse Zaken J. LUNS en de Minister van Economische Zaken J. ZIJLSTRA. De goedkeuring is op 14 december 1957 verleend.

In overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties zijn de nota's van 29 juni 1956 op 11 oktober 1956 geregistreerd bij het Secretariaat van de Verenigde Naties onder nr. 2682. De tekst der nota's, alsmede een vertaling in het Frans, is afgedrukt in „Recueil des Traités” van de Verenigde Naties, deel 252, blz. 356 e.v.

Op 30 april 1959 zijn te Parijs nota's gewisseld tussen de Nederlandse en de Britse Regering inzake schuldaflossing, die onder meer strekken tot uitvoering van de onderhavige Overeenkomst, zoals die is aangevuld bij de notawisseling van 29 juni 1956. De tekst van de nota's van 1959 is opgenomen in *Trb.* 1960, 98. -

Uitgegeven de vierentwintigste augustus 1960.

*De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,*  
J. DE QUAY.